

**Résultats d'exploitation**

	Production brute	Production nette	Durée de production	Production totale brute depuis mise en service	Production totale nette depuis mise en service
	MWh	MWh	h	MWh	MWh
Beznau 1	275'706	264'349	744	113'888'938	109'013'750
Beznau 2	103'065	97'949	279	113'012'733	108'322'743
Mühleberg	0	0	0	104'816'575	100'271'084
Gösgen	763'693	724'342	744	252'778'890	238'772'876
Leibstadt	86'108	71'068	95,50	228'682'653	217'027'059

Les chiffres indiqués ci-dessus englobent la production d'électricité ainsi que les livraisons de chaleur au réseau régional d'approvisionnement en chauffage à distance Refuna (centrale nucléaire de Beznau), à la cartonnerie Aarepapier SA et à la fabrique de papier Cartaseta Friedrich & Co. (centrale nucléaire de Gösgen).

**Diminution de la production d'électricité du fait de la fourniture de chaleur à Refuna, à Aarepapier SA et à Cartaseta Friedrich & Co.:**

(entre parenthèses, la valeur totale depuis le début de ces fournitures)

Beznau 1	393 MWh	(436'024 MWh)
Beznau 2	0 MWh	(49'009 MWh)
Gösgen	4'523 MWh	(1'838'312 MWh)

**Centrale nucléaire de Beznau**

(2 tranches avec réacteurs à eau sous pression. Puissance nominale unitaire de 380 MW bruts / 365 MW nets)

**Déroulement de l'exploitation en août 2011**

La tranche 1 a fonctionné sans interruption selon le programme de production fixé. Compte tenu de la température élevée de l'eau de refroidissement les 22 et 24 août, la puissance thermique a dû être réduite de près de 3% pendant quelques heures.

La tranche 2 a produit sans interruption jusqu'au 11 août. Le 12 août, la tranche a été mise en arrêt à froid pour procéder au remplacement d'assemblages combustibles et aux travaux de révision programmés. Cette mise à l'arrêt va durer 44 jours.

**Centrale nucléaire de Mühleberg**

(Puissance nominale de 390 MW bruts / 373 MW nets, réacteur à eau bouillante)

**Déroulement de l'exploitation en août 2011**

La révision ordinaire annuelle avec renouvellement de combustible et inspections programmées qui a commencée début août s'est achevée avec succès le 9 septembre. Les différents travaux et examens périodiques approfondis se sont concentrés sur la cuve du réacteur, sur la révision d'un des deux générateurs ainsi que sur la modernisation des équipements de protection de l'alimentation électrique autonome interne. Les travaux concernant les conduites d'eau de refroidissement ont également pu être achevés.

Le manteau du cœur du réacteur a été vérifié avec un système correspondant à l'état le plus évolué de la technique. Par rapport aux années précédentes, le système permet des contrôles bien plus étendus, et contrairement au système précédent, il permet non seulement de mesurer et d'enregistrement la longueur des criques, mais à présent également leur profondeur.

Lors des examens approfondis, notamment des systèmes de sécurité, des turbines, des générateurs et transformateurs, de même que des systèmes de protection et de régulation, il n'a pas été mis en évidence d'anomalies pouvant mettre en défaut la sûreté des installations. Ces analyses confirment que tous les sous-ensembles sont fiables et garantissent une exploitation sûre sur le long terme.

Pour le 39<sup>e</sup> cycle d'exploitation, 36 des 240 assemblages combustibles ont été remplacés par des assemblages neufs. Tous les assemblages combustibles sont en bon état.

Parallèlement aux interventions de révision ordinaires, le mois d'août a été mis à profit pour effectuer les travaux de mise à niveau destinés à augmenter encore la protection de la centrale nucléaire de Mühleberg contre les effets des inondations (optimisation de l'ouvrage de prélèvement d'eau de refroidissement SUSAN et la construction d'une conduite d'alimentation supplémentaire en eau de refroidissement du bâtiment de commande de secours SUSAN).

## Centrale nucléaire de Gösgen

(Puissance nominale de 1035 MW bruts / 985 MW nets, réacteur à eau sous pression)

### Déroulement de l'exploitation en août 2011

En août 2011, l'installation a été exploitée comme prévu et sans interruptions.

## Centrale nucléaire de Leibstadt

(Puissance nominale de 1245 MW bruts / 1190 MW nets, réacteur à eau bouillante)

### Déroulement de l'exploitation en août 2011

Au cours du mois sous revue, l'installation est restée à l'arrêt du 3 au 30 août pour le renouvellement de combustible et la révision annuelle. Les travaux supplémentaires sur le transformateur qui ont prolongé la révision de cinq jours ont pu être menés à terme avec succès. Les trois pôles du transformateur ont été inspectés quant à des défauts de fabrication et les réparations nécessaires ont été effectuées.

Les valeurs de mesure actuelles de la radioactivité en Suisse se trouvent sur la page Internet de la Centrale nationale d'alarme [www.naz.ch](http://www.naz.ch) sous «Actualités → Valeurs de la radioactivité».

Des mesures détaillées du réseau Maduk aménagé autour de chaque centrale nucléaire se trouvent sur la page Internet de l'Inspection fédérale de la sécurité nucléaire [www.ensi.ch](http://www.ensi.ch) dans la rubrique «Protection en cas d'urgence → Réseau de mesures MADUK».

### Une publication des centrales nucléaires suisses:



Axpo AG  
Kernkraftwerk Beznau  
5312 Döttingen



Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG  
4658 Däniken



BKW FMB Energie SA  
Centrale nucléaire de Mühleberg  
3203 Mühleberg



Kernkraftwerk Leibstadt AG  
5325 Leibstadt

### Editeur:



section énergie nucléaire de swisselectric

swissnuclear  
Case postale 1663  
4601 Olten

Les rapports mensuels peuvent être consultés à l'adresse [www.forumnucleaire.ch](http://www.forumnucleaire.ch)